



# festival du film de l'Union Européenne

Du 21 au 28 novembre 2015



À l'Institut français de Djibouti  
Entrée libre



PROGRAMME DU FESTIVAL DU FILM DE L'UNION EUROPEENNE  
DU SAMEDI 21 NOVEMBRE AU SAMEDI 28 NOVEMBRE 2015  
A L'INSTITUT FRANÇAIS DE DJIBOUTI

SAMEDI 21 NOVEMBRE	DIMANCHE 22 NOVEMBRE	LUNDI 23 NOVEMBRE	MARDI 24 NOVEMBRE	MERCREDI 25 NOVEMBRE	JEUDI 26 NOVEMBRE	SAMEDI 28 NOVEMBRE
Soirée d'ouverture	17h Finn (Pays-Bas, fiction, 90')	17h La cité des morts (Portugal, documentaire, 62')	17h Palme (Suède, documentaire, 103')	17h Capitaine Thomas Sankara (Suisse, documentaire, 90')	17h Le Havre (Finlande, fiction, 93')	Soirée de clôture
19h30 Laan (Djibouti, Court-métrage, 26')	19h30 Montez sur la balance! (Djibouti, Court-métrage, 6')	19h30 L'espoir (Djibouti, Court-métrage, 12')	19h30 Suis-je dans l'au-delà? (Djibouti, Court-métrage, 9')	19h30 A demain Karim (Djibouti, Court-métrage, 5')	19h30 Diamantes negros (Espagne, fiction, 98')	19h30 Oh Boy (Allemagne, fiction, 82')
Qu'est-ce qu'on a fait au bon dieu? (France, fiction, 97')	Leopardi (Italie, fiction, 137')	Pour un instant, la liberté (Autriche, fiction, 110')	Deux jours, une nuit (Belgique, fiction, 95')	Retour à Gorée (Luxembourg, documentaire, 110')		



**S.E.M. Joseph Silva,**  
*Ambassadeur de l'Union Européenne  
à Djibouti*

Je suis heureux de vous présenter ce premier Festival du film européen. Au programme de cette première édition, de l'émotion et du suspense avec le dernier film des frères Dardenne, "Deux jours, une nuit", comme avec le film autrichien "Pour un instant, la liberté", une magnifique biographie avec le film italien "Leopardi", de l'histoire contemporaine avec le film suédois "Palme" et le film suisse "Capitaine Thomas Sankara", une odyssée musicale avec le film luxembourgeois "Retour à Gorée", porté par le talentueux Youssou N'dour, une œuvre drôle et poétique de l'inclassable cinéaste finlandais Aki Kaurismäki, "Le Havre", une histoire de migration et de football avec le film espagnol "Diamantes negros", et bien d'autres surprises pour tous les goûts et tous les publics !

Les 1600 films produits chaque année dans les pays de l'Union Européenne font preuve d'une grande originalité, reflétant la richesse de leur culture nationale comme le savoir-faire de leurs réalisateurs et le talent de leurs acteurs. Ils s'avèrent donc souvent passionnants pour les amateurs d'un cinéma de qualité. Le dynamisme des professionnels européens du cinéma a d'ailleurs été récompensé en 2014 par une part de marché record d'un tiers des entrées pour nos films dans les salles de cinéma en Europe.

A l'occasion du premier Festival du film de l'Union Européenne, nous avons souhaité mettre aussi en valeur les œuvres de cinéastes ou futurs cinéastes djiboutiens. Chaque séance en soirée s'ouvrira ainsi par la diffusion d'un court métrage djiboutien. Nous aurons ainsi le plaisir de diffuser "Laan" de la cinéaste Lula Ismail lors de notre soirée d'ouverture.

Je veux remercier ici chaleureusement les ambassades des pays participants, l'institut français de Djibouti, ainsi que nos nombreux et généreux sponsors.

Bonnes séances !



**S.E.M. Wolfgang Piecha,**  
**Ambassadeur d'Allemagne**  
**à Djibouti**

C'est un plaisir pour moi de vous inviter à participer à ce 1er Festival du film de l'Union Européenne à Djibouti. Je veux féliciter la Délégation de l'Union Européenne de cette belle initiative qui va permettre au public djiboutien de découvrir la grande diversité du cinéma européen. Pendant une semaine, vous aurez l'occasion de voir des films récents, jamais diffusés à Djibouti: documentaires, longs métrages de fiction, reconstitutions historiques, etc. En Europe, nous accordons une grande importance au cinéma, pleinement reconnu comme une forme d'art, et les pouvoirs publics encouragent la création cinématographique par des politiques actives de soutien. A travers les œuvres projetées lors de ce festival, vous aurez accès à la réalité que vivent les Européens aujourd'hui, à des moments de la vie quotidienne de personnes qui se trouvent sur un autre continent, à l'histoire de l'Europe comme à son présent. Mais nous avons aussi voulu offrir à de jeunes cinéastes djiboutiens l'occasion de montrer leurs premières réalisations, et ainsi les encourager à rejoindre la grande famille du cinéma. Nous souhaitons que ce festival soit un moment de communion entre Djiboutiens et Européens.

Le cinéma allemand, qui est représenté lors de ce Festival par le film "Oh Boy", a connu ces dernières années une remarquable évolution, avec l'arrivée sur le devant de la scène de réalisateurs plus proches de la vie quotidienne comme Christian Petzold ou Sylke Anders, ou issus de l'immigration comme le réalisateur d'origine turque Fathi Akin. Les films allemands gagnent une reconnaissance croissante du public international, comme ce fut le cas avec "La Vie des Autres", avec "Good Bye Lenin" ou encore avec "La Chute". J'espère que ce festival vous donnera envie de découvrir plus de films allemands et européens.

Bon Festival du film de l'Union Européenne !



**S.E.M. Serge Mucetti,**  
**Ambassadeur de France**  
**à Djibouti**

Je vous souhaite la bienvenue à cette première édition du Festival du film de l'Union Européenne à Djibouti, organisée par la Délégation de l'Union Européenne avec les ambassades de France et d'Allemagne. Je me réjouis que l'Institut français de Djibouti accueille cet évènement.

Alors que la violence terroriste vient de frapper durement la France, voulant détruire nos libertés et nos valeurs de tolérance dans la paix et le respect, les films que nous offrons pendant une semaine au public djiboutien et expatrié confirment quant à eux qu'une grande diversité culturelle, telle que la reflètent ces œuvres de fiction ou documentaires venues de douze pays, ne constitue en rien un obstacle à la capacité de vivre ensemble, comme la construction européenne en apporte chaque jour la preuve. Ces films, diffusés pour la première fois à Djibouti, confirment de plus la grande liberté créatrice des cinéastes européens.

En associant à ce festival les courts métrages de jeunes réalisateurs djiboutiens, nous entendons aussi faire de cette semaine une occasion de promotion du cinéma djiboutien et de dialogue entre les cultures. La France et l'Union Européenne soutiennent fortement le cinéma européen, avec des aides pour le développement, la production et la distribution de nos films. Mais nous aidons aussi le cinéma africain, avec des actions européennes comme "ACP Cultures +" et des initiatives françaises comme "Aide aux cinémas du monde". J'espère que les films que vous verrez lors de ce festival vous donnerons envie de découvrir plus de films européens, mais aussi donnerons envie à plus de Djiboutiens d'utiliser le 7ème art comme forme d'expression.

Je souhaite enfin que vous appréciiez le film français qui ouvrira le festival. "Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu" est une comédie qui traite avec drôlerie une question importante de l'évolution des mœurs dans les sociétés contemporaines au sein desquelles le métissage n'est pas uniquement culturel.

Bon Festival du film de l'Union Européenne !



# QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU?

21 / 11 / 2015 à 19h30

En Première Partie :

Institut français de Djibouti

Titre : Laan

Pays : France

Djibouti

Réalisateur : Philippe de Chauveron

Lula Ismail

Genre : Comédie

Court-métrage

Durée : 97 minutes

26 min

Date de production : 2014

Claude et Marie Verneuil, appartiennent à la grande bourgeoisie catholique de province. Ils sont des parents plutôt "vieille France", attachés à certaines conventions. Si les mariages de leurs trois premières filles ont pu les heurter, Claude et Marie Verneuil les ont en définitive acceptés avec l'espoir que leur dernière fille choisirait un mari correspondant davantage à leur souhait d'un mariage à l'église. Leurs attentes seront en partie comblées puisque leur quatrième gendre est catholique...



# FINN

22 / 11 / 2015 à 17h

Institut français de Djibouti

Pays : Pays-Bas

Réalisateur : Frans Weisz

Genre : Comédie

Durée : 90 minutes

Date de production : 2013

Finn, un garçon de neuf ans, vit avec son père à la campagne. Il rêve de faire de la musique, mais son père n'est pas d'accord : Il préfère que son fils joue au foot. Près d'une ferme abandonnée, Finn rencontre un vieil homme qui joue du violon avec un talent qui l'enchanté. Dès lors, Finn rend visite en secret au vieil homme de la ferme pour faire de la musique...



# LEOPARDI

22 / 11 / 2015 à 19h30

En Première Partie :

Institut français de Djibouti

Titre : Montez sur la balance!

Pays : Italie

Djibouti

Réalisateur : Mario Martone

Ismail Sougueh Gueddi

Genre : Biographie

Court-métrage

Durée : 137 minutes

6 min

Date de production : 2014

Dans l'Italie du XIXème siècle Giacomo Leopardi est un enfant prodige. Issu d'une famille aristocratique, il grandit sous le regard implacable de son père. Contraint aux études dans l'immense bibliothèque familiale, il s'évade dans l'écriture et la poésie. En Europe, le monde change, les révolutions éclatent et Giacomo se libère du joug de son père. Génie malheureux, ironique et rebelle, il deviendra, à côté de Dante, l'un des plus célèbres poètes italiens.





# LA CITÉ DES MORTS

23 / 11 / 2015 à 17h

Institut français de Djibouti

Pays : Portugal

Réalisateur : Sérgio Tréfaut

Genre : Documentaire

Durée : 62 minutes

Date de production : 2009

La Cité des Morts au Caire est la plus grande nécropole au monde. Un million de personnes y vivent dans les tombes ou dans les immeubles qui se sont construits tout autour. On y trouve des boulangeries, des cafés, des marchés, une école pour les enfants, des garages pour les voitures... Les mères veulent y marier leurs filles, les garçons y courent après les filles... Ces choses-là ne changent jamais, que l'on habite dans une grande ville ou...un cimetière.



# POUR UN INSTANT, LA LIBERTÉ

**23 / 11 / 2015 à 19h30**

**En Première Partie :**

**Institut français de Djibouti**

**Titre :** L'espoir

**Pays :** Autriche

Djibouti

**Réalisateur :** Arash T. Riahi

Souad Mahamoud

**Genre :** Drame

Court-métrage

**Durée :** 110 minutes

12 min

**Date de production :** 2010

La véritable histoire d'une odyssée des temps modernes, celle de deux jeunes Iraniens d'une vingtaine d'années chargés de conduire deux enfants en bas âge auprès de leurs parents en Autriche...



# PALME

24 / 11 / 2015 à 17h

Institut français de Djibouti

Pays : Suède

Réalisateurs : Maud Nycander, Kristina Lindström

Genre : Biographie

Date de production : 2015

Durée : 103 minutes

Il y près de 30 ans, le Premier ministre suédois Olof Palme était abattu dans les rues de Stockholm. "Palme" est un film sur la vie, l'œuvre, la personnalité et les opinions politiques d'Olof Palme, homme que révoltait les injustices, dans son pays comme sur la scène internationale. Le film dresse un portrait équilibré d'un homme controversé qui refusait de se taire et qui a fondé la Suède d'aujourd'hui.



## DEUX JOURS, UNE NUIT

24 / 11 / 2015 à 19h30

En Première Partie :

Institut français de Djibouti

Titre : Suis-je dans l'au-delà?

Pays : Belgique

Djibouti

Réalisateurs : Jean-Pierre Dardenne,  
Luc Dardenne

Abdillahi Said Idriss

Genre : Drame

Court-métrage

Durée : 95 minutes

9 min

Date de production : 2014

Sandra, aidée par son mari, n'a qu'un week-end pour aller voir ses collègues et les convaincre de renoncer à leur prime pour qu'elle puisse garder son travail.



# CAPITAINE THOMAS SANKARA

25 / 11 / 2015 à 17h

Institut français de Djibouti

Pays : Suisse

Réalisateur : Christophe Cupelin

Genre : Biographie

Date de production : 2012

Durée : 90 minutes

Ce documentaire captivant dépeint avec humour la révolution conduite par Thomas Sankara, ancien Président du Burkina Faso. De 1983 à 1987, Sankara se bat en faveur de l'indépendance politique du pays, de son désendettement, mais aussi pour l'éducation des jeunes, l'émancipation des femmes et l'éradication de la corruption. Cette politique intransigeante et les frasques de ce jeune, beau et brillant dirigeant font trembler le monde des puissants et s'achèvent par son assassinat en 1987.



# RETOUR À GORÉE

25 / 11 / 2015 à 19h30

En Première Partie :

Institut français de Djibouti

Titre : A demain Karim

Pays : Luxembourg

Djibouti

Réalisateur : Pierre-Yves Borgeaud

Abdoulkarim Ahmed Doualeh

Genre : Documentaire

Court-métrage

Date de production : 2007

5 min

Durée : 110 minutes

"Retour à Gorée" raconte le périple du chanteur Youssou N'Dour sur les traces des esclaves noirs et de la musique qu'ils ont inventée : le jazz. Son défi : rapporter en Afrique un répertoire de jazz et le chanter à Gorée, l'île symbole de la traite négrière, en hommage aux victimes de l'esclavage. Youssou N'Dour parcourt les Etats-Unis et l'Europe, les chansons se transforment, s'imprègnent de jazz et de gospel. Mais le jour du retour en Afrique approche et beaucoup reste à faire afin d'être prêt pour le concert final...





# LE HAVRE

26 / 11 / 2015 à 17h

Institut français de Djibouti

Pays : Finlande

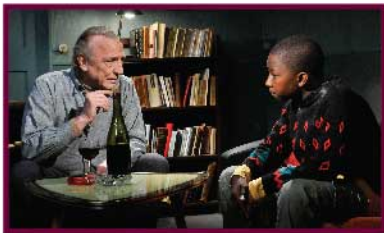
Réalisateur : Aki Kaurismäki

Genre : Comédie dramatique

Date de production : 2011

Durée : 93 minutes

Marcel Marx, ex-écrivain, s'est exilé volontairement dans la ville portuaire du Havre, où son métier de cireur de chaussures lui donne le sentiment d'être plus proche du peuple. Il mène une vie satisfaisante dans le triangle constitué par le bistrot du coin, son travail et sa femme Arletty, quand le destin met brusquement sur son chemin un enfant immigré originaire d'Afrique noire...



# DIAMANTES NEGROS

26 / 11 / 2015 à 19h30

Institut français de Djibouti

Pays : Espagne

Réalisateur : Miguel Alcantud

Genre : Drame

Date de production : 2013

Durée : 98 minutes

Amadou et Moussa sont deux jeunes Maliens âgés de 15 ans. Sur le terrain en terre de leur village ils rêvent de devenir footballeurs professionnels pour de grands clubs européens. Lorsqu'un coach venu de Madrid leur propose un contrat en Espagne, le rêve se précise. Mais quel sera le prix à payer ? "Diamantes negros" dénonce les dérives et abus d'un sport devenu business...



# OH BOY

28 / 11 / 2015 à 19h30

Institut français de Djibouti

Pays : Allemagne

Réalisateur : Jan Ole Gerster

Genre : Comédie dramatique

Date de production : 2012

Durée : 82 minutes

Niko, Berlinois presque trentenaire, éternel étudiant, s'apprête à vivre les vingt-quatre heures les plus tumultueuses de son existence : sa copine se lasse de ses indécisions, son père lui coupe les vivres et un psychologue le déclare « émotionnellement instable ». Si seulement Niko pouvait se reconforter avec une bonne tasse de café ! Mais là encore, le sort s'acharne contre lui...



# SPONSORS





**Délégation de l'Union  
Européenne en République de  
Djibouti et auprès de l'IGAD**



<http://on.fb.me/1iDywrB>



<http://twitter.com/UEJosephSilva>